

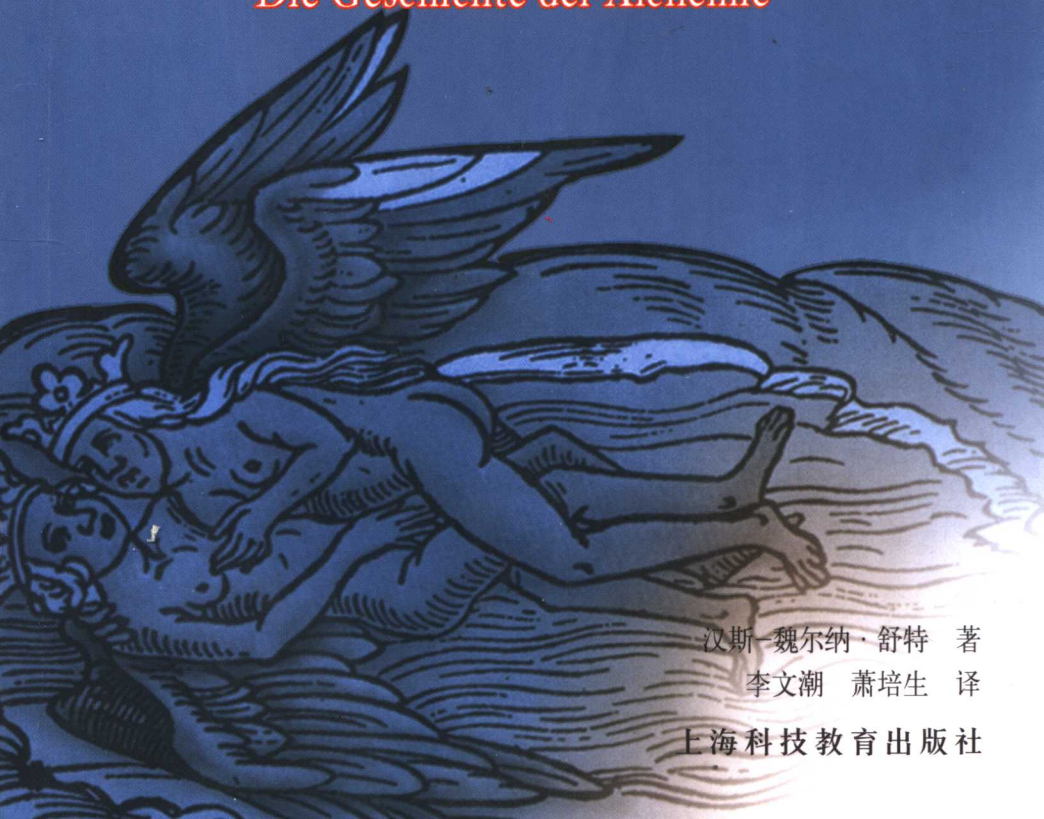
哲人石
丛书

科学史与科学文化系列

寻求哲人石

炼金术文化史

*Auf der Suche nach dem Stein der Weisen:
Die Geschichte der Alchemie*



汉斯·魏尔纳·舒特 著

李文潮 萧培生 译

上海科技教育出版社

哲人石

丛书

科学史与科学文化系列

Philosopher's Stone Series

寻求哲人石

炼金术文化史

汉斯-魏尔纳·舒特 著

李文潮 萧培生 译



上海科技教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

寻求哲人石:炼金术文化史/(德)舒特(Schütt, H.)著;李文潮,萧培生译. —上海:上海科技教育出版社,2006.10

(哲人石丛书·科学史与科学文化系列)

ISBN: 7-5428-4270-6

I. 寻... II. ①舒... ②李... ③萧... III. 炼金—文化史—世界 IV. TF831-091

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 103901 号

**Auf der Suche nach dem Stein der Weisen:
Die Geschichte der Alchemie**

by

Hans-Werner Schütt

Copyright © Verlag C. H. Beck oHG, München 2000

Chinese (Simplified Characters) Trade Paperback copyright © 2006 by

Shanghai Scientific & Technological Education Publishing House

Authorised translation from Germany language edition published by

Verlag C. H. Beck München

ALL RIGHTS RESERVED

上海科技教育出版社业经 Verlag C. H. Beck München

授权取得本书中文简体字版版权

责任编辑 侯慧菊 郑华秀 陈 浩 封面设计 陶雪华
版式设计 汤世梁

哲人石丛书

寻求哲人石

——炼金术文化史

汉斯-魏尔纳·舒特 著

李文潮 萧培生 译

上海世纪出版股份有限公司

出版发行

上海科技教育出版社

(上海冠生园路393号 邮政编码200235)

网址: www.ewen.cc www.sste.com

各地新华书店经销 江苏丹阳教育印刷厂印刷

ISBN 7-5428-4270-6/N·703

图字 09-2003-581 号

开本 850×1168 1/32 印张 18.75 插页 2 字数 435 000

2006年10月第1版 2006年10月第1次印刷

印数 1-5 000 定价: 44.50 元

内容提要

炼金术是什么？这是个古老的问题，可迄今为止，试图对此作出全面而详尽的回答的一切尝试都无法令人满意。究其原因，乃炼金术孕育于各种不同的文化传统之中、掩藏在浩瀚的文字资料里；炼金术士们又各有自己的文化背景、传世秘方和坚定信仰。然而尽管如此，有一点是肯定的：炼金术在任何时候都是试图点石成金，把某些简单的物质提升到更高的层次；炼金术不仅是现代化学简单朴素的源头，而且，它还是一门艺术。确切地说，炼金术致力于全面地把握世界最深层次的内部结构与联系，把握世界的宗教性和哲学意义。

汉斯－魏尔纳·舒特的这本极为详尽又非常专业化的著作，给我们展现了一幅既绚丽多彩又极尽细腻的炼金术的巨幅画卷。通过这幅巨卷，我们所看到的不仅仅是炼金术的历史，更可以感受到炼金术在历史长河中经久不衰的魅力。在人类文化史上，炼金术是最感人的篇章之一。

作者简介

汉斯-魏尔纳·舒特 (Hans - Werner Schütt, 1937—), 德国化学家、化学史学家, 柏林理工大学教授。曾任德国科学史学会主席, 德国国家研究基金会自然科学史、医学史与技术史专业委员会主席, 现任德国化学家学会化学史专业研究委员会主席。出版学术著作: 物理化学, 6部; 19世纪化学史, 3部; 炼金术文化史, 1部; 发表技术史、物理学史、化学史方面的论文 110 篇。



哲人石丛书

立足当代科学前沿

彰显当代科技名家

介绍当代科学思潮

激扬科技创新精神

策 划

潘 涛 卞毓麟

内容提要

炼金术是什么？这是个古老的问题，可迄今为止，试图对此作出全面而详尽的回答的一切尝试都无法令人满意。究其原因，乃炼金术孕育于各种不同的文化传统之中、掩藏在浩瀚的文字资料里；炼金术士们又各有自己的文化背景、传世秘方和坚定信仰。然而尽管如此，有一点是肯定的：炼金术在任何时候都是试图点石成金，把某些简单的物质提升到更高的层次；炼金术不仅是现代化学简单朴素的源头，而且，它还是一门艺术。确切地说，炼金术致力于全面地把握世界最深层次的内部结构与联系，把握世界的宗教性和哲学意义。

汉斯-魏尔纳·舒特的这本极为详尽又非常专业化的著作，给我们展现了一幅既绚丽多彩又极尽细腻的炼金术的巨幅画卷。通过这幅巨卷，我们所看到的不仅仅是炼金术的历史，更可以感受到炼金术在历史长河中经久不衰的魅力。在人类文化史上，炼金术是最感人的篇章之一。

作者简介

汉斯-魏尔纳·舒特 (Hans-Werner Schütt, 1937—), 德国化学家、化学史学家, 柏林理工大学教授。曾任德国科学史学会主席, 德国国家研究基金会自然科学史、医学史与技术史专业委员会主席, 现任德国化学家学会化学史专业研究委员会主席。出版学术著作: 物理化学, 6 部; 19 世纪化学史, 3 部; 炼金术文化史, 1 部; 发表技术史、物理学史、化学史方面的论文 110 篇。

寻

求

哲

人

石

炼金术文化史



哲人石丛书

第一辑

当代科普名著系列

- 确定性的终结——时间、混沌与新自然法则** 13.50 元
伊利亚·普利高津著 湛敏译
- PCR 传奇——一个生物技术的故事** 15.50 元
保罗·拉比诺著 朱玉贤译
- 虚实世界——计算机仿真如何改变科学的疆域** 18.50 元
约翰·L·卡斯蒂著 王千祥等译
- 完美的对称——富勒烯的意外发现** 27.50 元
吉姆·巴戈特著 李涛等译
- 超越时空——通过平行宇宙、时间卷曲和第十维度的科学之旅** 28.50 元
加来道雄著 刘玉玺等译
- 欺骗时间——科学、性与衰老** 23.30 元
罗杰·戈斯登著 刘学礼等译
- 失败的逻辑——事情因何出错,世间有无妙策** 15.00 元
迪特里希·德尔纳著 王志刚译
- 技术的报复——墨菲法则和事与愿违** 29.40 元
爱德华·特纳著 徐俊培等译
- 地外文明探秘——寻觅人类的太空之友** 15.30 元
迈克尔·怀特著 黄群等译
- 生机勃勃的尘埃——地球生命的起源和进化** 29.00 元
克里斯蒂安·德迪夫著 王玉山等译
- 大爆炸探秘——量子物理与宇宙学** 25.00 元
约翰·格里宾著 卢炬甫译
- 暗淡蓝点——展望人类的太空家园** 22.90 元
卡尔·萨根著 叶式辉等译

探求万物之理——混沌、夸克与拉普拉斯妖	20.20 元
罗杰·G·牛顿著 李香莲译	
亚原子世界探秘——物质微观结构巡礼	18.40 元
艾萨克·阿西莫夫著 朱子延等译	
终极抉择——威胁人类的灾难	29.00 元
艾萨克·阿西莫夫著 王鸣阳译	
卡尔·萨根的宇宙——从行星探索到科学教育	28.40 元
耶范特·特齐安等主编 周惠民等译	
激情澎湃——科学家的内心世界	22.50 元
刘易斯·沃尔珀特等著 柯欣瑞译	
霸王龙和陨星坑——天体撞击如何导致物种灭绝	16.90 元
沃尔特·阿尔瓦雷斯著 马星垣等译	
双螺旋探秘——量子物理学与生命	22.90 元
约翰·格里宾著 方玉珍等译	
师从天才——一个科学王朝的崛起	19.80 元
罗伯特·卡尼格尔著 江载芬等译	
分子探秘——影响日常生活的奇妙物质	22.50 元
约翰·埃姆斯利著 刘晓峰译	

当代科技名家传记系列

迷人的科学风采——费恩曼传	23.30 元
约翰·格里宾等著 江向东译	
推销银河系的人——博克传	22.90 元
戴维·H·利维著 何妙福译	
一只会思想的萝卜——梅达沃自传	15.60 元
彼得·梅达沃著 袁开文等译	
无与伦比的手——弗尔迈伊自传	18.70 元
海尔特·弗尔迈伊著 朱进宁等译	
无尽的前沿——布什传	37.70 元
G·帕斯卡尔·扎卡里著 周惠民等译	

哲人石丛书

第二辑

- | | |
|------------------------|---------|
| 人生舞台——阿西莫夫自传 | 48.80 元 |
| 艾萨克·阿西莫夫著 黄群等译 | |
| 人之书——人类基因组计划透视 | 23.00 元 |
| 沃尔特·博德默尔等著 顾鸣敏译 | |
| 知无涯者——拉马努金传 | 33.30 元 |
| 罗伯特·卡尼格尔著 胡乐士等译 | |
| 逻辑人生——哥德尔传 | 12.30 元 |
| 约翰·卡斯蒂等著 刘晓力等译 | |
| 突破维数障碍——斯梅尔传 | 26.00 元 |
| 史蒂夫·巴特森著 邝仲平译 | |
| 真科学——它是什么,它指什么 | 32.40 元 |
| 约翰·齐曼著 曾国屏等译 | |
| 我思故我笑——哲学的幽默一面 | 14.40 元 |
| 约翰·艾伦·保罗斯著 徐向东译 | |
| 共创未来——打造自由软件神话 | 25.60 元 |
| 彼得·韦纳著 王克迪等译 | |
| 反物质——世界的终极镜像 | 16.60 元 |
| 戈登·弗雷泽著 江向东等译 | |
| 奇异之美——盖尔曼传 | 29.80 元 |
| 乔治·约翰逊著 朱允伦等译 | |
| 技术时代的人类心灵——工业社会的社会心理问题 | 14.80 元 |
| 阿诺德·盖伦著 何兆武等译 | |
| 物理与人理——对高能物理学家社区的人类学考察 | 17.50 元 |
| 沙伦·特拉维克著 刘珺珺等译 | |
| 无之书——万物由何而生 | 24.00 元 |
| 约翰·D·巴罗著 何妙福等译 | |
| 恋爱中的爱因斯坦——科学罗曼史 | 37.00 元 |
| 丹尼斯·奥弗比著 冯承天等译 | |

- 数字情种——埃尔德什传** 21.00 元
 保罗·霍夫曼著 米绪军等译
- 星云世界的水手——哈勃传** 32.00 元
 盖尔·E·克里斯琴森著 何妙福等译
- 美丽心灵——纳什传** 38.80 元
 西尔维娅·娜萨著 王尔山译
- 乱世学人——维格纳自传** 24.00 元
 尤金·P·维格纳等著 关洪译

当代科学思潮系列

- 大脑工作原理——脑活动、行为和认知的协同学研究** 28.50 元
 赫尔曼·哈肯著 郭治安等译
- 生物技术世纪——用基因重塑世界** 21.90 元
 杰里米·里夫金著 付立杰等译
- 从界面到网络空间——虚拟实在的形而上学** 16.40 元
 迈克尔·海姆著 金吾伦等译
- 隐秩序——适应性造就复杂性** 14.60 元
 约翰·H·霍兰著 周晓牧等译
- 何为科学真理——月亮在无人看它时是否在那儿** 19.00 元
 罗杰·G·牛顿著 武际可译
- 混沌与秩序——生物系统的复杂结构** 22.90 元
 弗里德里希·克拉默著 柯志阳等译
- 混沌七鉴——来自易学的永恒智慧** 16.40 元
 约翰·布里格斯等著 陈忠等译
- 病因何在——科学家如何解释疾病** 23.50 元
 保罗·萨加德著 刘学礼译
- 伊托邦——数字时代的城市生活** 13.90 元
 威廉·J·米切尔著 吴启迪等译
- 爱因斯坦奇迹年——改变物理学面貌的五篇论文** 13.90 元
 约翰·施塔赫尔主编 范岱年等译

展演科学的艺术家——萨根传	51.00 元
凯伊·戴维森著 暴永宁译	
科学哲学——当代进阶教程	20.00 元
亚历克斯·罗森堡著 刘华杰译	
为世界而生——霍奇金传	30.00 元
乔治娜·费里著 王艳红等译	
数学大师——从芝诺到庞加莱	46.50 元
E·T·贝尔著 徐源译	
避孕药的是是非非——杰拉西自传	31.00 元
卡尔·杰拉西著 姚宁译	
改变世界的方程——牛顿、爱因斯坦和相对论	21.00 元
哈拉尔德·费里奇著 邢志忠等译	
“深蓝”揭秘——追寻人工智能圣杯之旅	25.00 元
许峰雄著 黄军英等译	
新生态经济——使环境保护有利可图的探索	19.50 元
格蕾琴·C·戴利等著 郑晓光等译	
脆弱的领地——复杂性与公有域	21.00 元
西蒙·莱文著 吴彤等译	

中国科学院自然科学史研究所与上海科技教育出版社联合推出

科学史与科学文化系列

科学的统治——开放社会的意识形态与未来	20.00 元
史蒂夫·富勒著 刘钝译	
爱因斯坦恩怨史——德国科学的兴衰	26.50 元
弗里茨·斯特恩著 方在庆等译	
科学革命——批判性的综合	16.00 元
G·E·R·劳埃德著 孙小淳译	
整体性与隐缠序——卷展中的宇宙与意识	21.00 元
戴维·玻姆著 洪定国等译	
一种文化？——关于科学的对话	28.50 元
杰伊·A·拉宾格尔等主编 张增一等译	

寻求哲人石——炼金术文化史

44.50 元

汉斯-魏尔纳·舒特著 李文潮等译

精神医学史——从收容院时代到百忧解时代

即出

爱德华·肖特著 韩健平等译

目录

PHILOSOPHER'S STONE SERIES

哲人石
丛书

前言 / 1

1 在金字塔的阴影下 / 3

1.1 寻求途中 / 3

1.2 宫廷、寺庙与博物馆:

埃及的亚历山大城 / 5

1.3 炼金术士的实验室 / 10

1.4 寺庙与手工技术 / 24

1.5 莎草纸上的古代文稿 / 27

1.6 圆柱里的箴言 / 38

1.7 标准操作法 / 41

1.8 神水 / 47

1.9 最后一步 / 54

1.10 什么是标准操作法中的 标准? / 63

1.11 炼金术理论大师:

亚里士多德 / 68

1.12 斯多葛哲学与炼金术 / 72

1.13 苏西莫斯之信 / 77

1.14 苏西莫斯之梦 / 85

1.15 神异崇拜 / 92

1.16 创世之神: 普塔 / 101

1.17 三界之神: 赫耳墨斯 / 108

1.18 基督教与诺斯替学说 / 114

1.19 埃及的炼金术士们 / 119

1.20 德谟克利特 / 121

1.21 玛丽亚 / 127

1.22 克娄巴特拉与伊希斯 / 138